

<<卜弥格文集>>

图书基本信息

书名：<<卜弥格文集>>

13位ISBN编号：9787561780534

10位ISBN编号：7561780532

出版时间：2013-1

出版时间：华东师范大学出版社

作者：卜弥格

页数：620

字数：778000

译者：张振辉

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<卜弥格文集>>

### 内容概要

明清之际西人眼中的中国是怎样的？

他编撰了第一部汉拉辞典；他绘制了中国各省地图；他介绍了中医中药；他作为中国特使出使罗马教廷。

中西文化交流的使者：卜弥格全球首次呈现！

《卜弥格文集：中西文化交流与中医西传》收集了目前能够收集到的卜弥格具有代表性的报道和论文等十五篇，介绍来华途经非洲、印度、泰国、越南及中国的地理环境、风土人情特别是中医方面的论著。

<<卜弥格文集>>

作者简介

卜弥格 ( Michel Boym, 1612—1659 ) , 波兰来华传教士。直接参与过南明永历朝的一些重要事务, 并作为永历帝的特使出访罗马教廷。这是中国和西方历史上, 或者说是中国和罗马教廷关系上的第一次正式的外交活动。对西方来说, 他是最早绘制中国地图并将其带回欧洲的人之一, 同时又是他首次将中国的中医、中药介绍到了西方。卜弥格在16—18世纪的中国文化西传欧洲的文化交流中, 特别是中医西传方面, 有着重要的贡献。

<<卜弥格文集>>

书籍目录

中西文化交流的使者，波兰汉学的奠基人：卜弥格  
关于卜弥格中医著作的说明  
中译者前言  
卜弥格关于西安大秦景教流行中国碑的翻译与研究  
卜弥格关于西安大秦景教流行中国碑的一封信  
卜弥格和陈安德所抄写的大秦景教流行中国碑的碑文中文原文  
卜弥格对大秦景教流行中国碑的碑文所做的拉丁文逐字注音  
卜弥格对大秦景教流行中国碑的逐字翻译  
卜弥格对大秦景教流行中国碑的全文翻译  
卜弥格介绍大秦景教碑的总体说明  
卜弥格对中华帝国的研究论述  
关于中国边界上防御野蛮人侵犯的城墙，鞑靼人是在什么情况下侵入中华帝国的？  
关于大哲学家孔子  
城隍神庙或者城神庙即护城的庙  
中华帝国简录  
中国事物概述  
中国地图集  
卜弥格的报告与信件  
卜弥格神父来自莫桑比克关于卡弗尔国的报道  
在中国的波兰耶稣会的卜弥格神父1653年在罗马发表的一个关于  
天主教在那个国家的状况的报告  
卜弥格从中国去欧洲旅行的报告  
卜弥格在泰国写给总会长的报告  
卜弥格在东京写给托斯卡纳的大公爵的信  
卜弥格与中医西传  
中国植物志  
论脉  
舌诊  
《处方大全》的另一篇前言  
对上述《处方大全》前言的补充  
对作者王叔和脉诊医病的说明  
单味药  
耶稣会卜弥格1658年在暹罗王国给医生们写的前言  
耶稣会卜弥格认识中国脉诊理论的一把医学的钥匙  
人名索引  
地名索引  
后记

## &lt;&lt;卜弥格文集&gt;&gt;

## 章节摘录

版权页：插图：卜弥格与中国文化西传 一、卜弥格与中国地理的西传 卜弥格在西方早期汉学上的一个重要贡献就是他是最早绘制中国地图，并将其带回欧洲的人之一。

卜弥格所绘制的地图册原拉丁文书名是《大契丹，过去的丝国即中华帝国，十五个王国十八张地图》（Magni Catay quod olim Serica et modo Sinarum est Monarchina, Quindecim Regnorum, Octodecimgeographica）般简称《中国地图册》。

它包括：十五张当时中国的行省图，一张中国全图，一张海南岛图，一张辽东地图。

《中国地图册》除地图外，另有中国的地理介绍，分别从中国人的起源；中国的地理位置；中国的名称以及中国和契丹的关系；中国皇帝和政治制度；中国的幅员、人口、江河、农业、贸易；中国的文字、书籍和文化；中国的宗教；基督教在华传教史；基督教在南明朝等十个方面用文字对中国加以了介绍。

卜弥格这本《中国地图册》1792年被梵蒂冈图书馆所藏，几百年来一直深藏于梵蒂冈，由于是手绘本，没有公开出版，所以很少有人对其作深入的研究。

到目前为止只有法国汉学家伯希和、德国汉学家富克斯、波兰汉学家爱德华等少数几个汉学家作过初步的研究。

2003年我在梵蒂冈访问时曾查阅过卜弥格的这幅地图，规根据爱德华先生所整理的梵蒂冈原件和张振辉先生的翻译对卜弥格的《中国地图册》作一个初步的研究。

如果我们将卜弥格的《中国地图册》放在西方关于中国地理认识史和西方汉学的中国地图史上来考察，至少卜弥格地图有以下的贡献：第一，卜弥格的《中国地图册》接续了西方关于中国的地理记忆。

在西方文化史上关于东方和中国的记载影响最大的无疑是《马可·波罗游记》，马可·波罗从欧洲到达中国及其在中国和亚洲的旅行和从中国返回欧洲的路线，从地理上大体勾画了一个中国地理的方位。

在西方自十六世纪以来，一直有这样的说法，认为马可·波罗从东方不仅带回来了丝绸和珠宝，而且还带回了对西方世界同样珍贵的地图，而且这些地图成为以后大制图家们绘制地图的主要参考来源之一。

“赖麦锡（Giovanni Battista Ramusio）在其著作《航海与旅行》（威尼斯，1559）中谈及弗拉·毛罗（Friar Mauro）著名的平面球形图时，也曾提及这一点。

在弗拉·毛罗曾工作过的修道院任院长的佛罗伦萨宇宙学家奥兰迪诺（Paolo Orlandino）声称其世界地图”。

照抄自一幅精妙的古代航海图和一幅由伟大的马可·波罗及其父亲从中国带回的世界地图，“从西方地图绘图对远东的描述这一角度来看，马可·波罗的影响甚至到十八世纪都没有完全消失”。

欧洲一流的制图家们对其航行的重要性有十分清晰的认识，他们时常会在所绘制地图上重现马可·波罗的旅程，乃至他在地图上的出现。

比如，绘于威尼斯公爵宫殿中的东亚、南亚及北美地图就是我们可以细细斟酌的一例。

这幅地图目前仅存十八世纪弗朗西斯科。

格利赛坚尼（Francesco Griselini）所绘制的摹本，其祖本可能是由伟大的皮埃蒙特宇宙学家加斯托迪（Giacomo Gastaldi）所绘，其标题本身就是对马可·波罗地理学知识的致敬：“印度、西叙利亚（Scythia）及中华帝国的地理图，兼及新地理发现及十三世纪威尼斯贵族马可·波罗游历路线的描述，亦包括以上地区的风俗。

”

<< 卜弥格文集 >>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>